



**SL** NAVODILA ZA UPORABO VAROVALNO OBLAČILO: MODEL:81-573, 81-574, 81-575

**1. Uporaba**  
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (tj. pred udarini) in minimalnim nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

**LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA APSAUGINIAI DRABUŽIAI MODELIS:81-573, 81-574, 81-575

**1. Paskirtis:**  
Tas išdėsnė ne dvejolėn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Sestavine**  
Glavni material: 100% poliamid  
Podloga: 100% poliester  
Polno

**6. Pajepji za prevoz, skladičenje in odstranjevanje**  
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razceđil ali hlapov razceđil, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlažni okolice.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Mera:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**5. Hramba**  
Tas išdėsnė ne dvejolėn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Dydis:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA AIZSARGAPĢĒRBŠ MODELIS:81-573, 81-574, 81-575

**1. Izmantotāšana:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Sestavine**  
Glavni material: 100% poliamid  
Podloga: 100% poliester  
Polno

**6. Pajepji za prevoz, skladičenje in odstranjevanje**  
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razceđil ali hlapov razceđil, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlažni okolice.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**EE** KASUTUSJUHEND KAITSERIETUS MODEL:81-573, 81-574, 81-575

**1. Kasutusala:**  
Tas on mõeldud kasutada keha kaitsmiseks mehhaanilisele od agressivseid puhastusvahendeid, kui just eri-hooldusjuhiste osatuse ohtude eest, mis ei ole erandliku ead ekstreemse iseloomuga.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Materjal:**  
Glavni material: 100% poliamid  
Podloga: 100% poliester  
Polno

**6. Pajepji za prevoz, skladičenje in odstranjevanje**  
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razceđil ali hlapov razceđil, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlažni okolice.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**ES** INSTRUCCION PARA EL USO DE LA PROTECCION DEL CARGO MODEL:81-573, 81-574, 81-575

**1. Aplicación:**  
Este producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario frente a riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Composición de la tela:**  
Tela principal: 100% Poliamida  
Fondo: 100% Poliéster  
Reforzo: 100% Poliéster

**6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:**  
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**HR** UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠTITNA ODJEĆA MODEL:81-573, 81-574, 81-575

**1. Primjena:**  
Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. udaraca, abrazije) i minimalnih nevarnosti, kao što su vremenski faktori, koji nisu izuzetno opasni.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% Poliamid  
Postava: 100% Poliester  
Punjenje: 100% Poliester

**6. Uslovi transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja**  
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od izgarajućih supstancija, otapala ili para otapala, bez direktnog ekspozicije na sunce, na temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΟΤΕΤΑΤΗΓΚΗΣ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑΣ MONTEΛΟ:81-573, 81-574, 81-575

**1. Προϊόν:**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από τον κίνδυνο μηχανικών παθημάτων (π.χ. τριβών, γρατσουνιών) και ελάχιστων κινδύνων, όπως ατμοσφαιρικοί παράγοντες οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους επικίνδυνους ή εξαιρετικά επικίνδυνους παράγοντες.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Composición de la tela:**  
Tela principal: 100% Poliamida  
Fondo: 100% Poliéster  
Reforzo: 100% Poliéster

**6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:**  
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**HR** UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠTITNA ODJEĆA MODEL:81-573, 81-574, 81-575

**1. Primjena:**  
Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. udaraca, abrazije) i minimalnih nevarnosti, kao što su vremenski faktori, koji nisu izuzetno opasni.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% Poliamid  
Postava: 100% Poliester  
Punjenje: 100% Poliester

**6. Uslovi transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja**  
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od izgarajućih supstancija, otapala ili para otapala, bez direktnog ekspozicije na sunce, na temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**ES** MANUAL DE USO ROPA DE PROTECCIÓN MODEL:81-573, 81-574, 81-575

**1. Aplicación:**  
Este producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario frente a riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Composición de la tela:**  
Tela principal: 100% Poliamida  
Fondo: 100% Poliéster  
Reforzo: 100% Poliéster

**6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:**  
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

**FR** NOTICE D'UTILISATION VÊTEMENTS DE PROTECTION MODÈLE:81-573, 81-574, 81-575

**1. Utilisation :**  
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**2. Composition :**  
Matériau principal: 100% Polyamide  
Doublure: 100% Polyester  
Remplissage: 100% Polyester

**6. Conditions de transport, rangement et élimination :**  
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

**3. Način uporabe**  
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačje ni strgana, zamazana z maščob. Lahkovnetviljaj snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je oblačje popolna. Proizvod nima dolocene življenjske dobe.

**7. Embalaža**  
Emblaža vsebuje en kos oblačila dolocene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, veličina in sestava izdelka.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Mērsis:**  
Tas izdēsnē ne dvejolēn uporabiati brūsinis materialis od agresivūs dtergentov – čė posebna navodila za vzdrževanje ne dolačjo drugačė.

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmers:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siaurus, apsvikstas drabužis negali varžyti dėvinčio asmens judesų.

**4. Dimenzije:**  
Oblača ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi predlozene velikosti, ki ji je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.